

actuellement l'autre itinéraire d'oléoduc et de gazoduc du premier ministre Barrett par l'Alaska, le Yukon et la Colombie-Britannique? Ce fait dénote-t-il une évolution de la politique gouvernementale?

M. Trudeau: Monsieur l'Orateur, je ne suis même pas certain des prémisses de cette question. Il y a une semaine, nous n'avions pas reçu les études qui servent de base à la proposition du premier ministre Barrett bien que nous les ayons maintes fois demandées. Ainsi nous ne pouvons dire que nous les étudions. Nous ne les avons pas reçues. La situation peut avoir changé pendant la semaine dernière. Le ministre doit revenir d'Europe aujourd'hui et il sera certainement en mesure de compléter ma réponse lorsqu'il viendra à la Chambre demain.

* * *

L'IMPÔT SUR LE REVENU

LA LENTEUR DES REMBOURSEMENTS

M. A. D. Hales (Wellington): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre du Revenu national et découle d'un certain nombre de demandes de renseignements que j'ai reçues, ainsi que certainement de nombreux autres députés, concernant le retard apporté à effectuer les remboursements d'impôts. Le ministre peut-il nous informer quand ces remboursements auront lieu?

L'hon. Robert Stanbury (ministre du Revenu national): Monsieur l'Orateur, cela dépend de la date d'expédition des déclarations et si elles comportent ou non des erreurs. Cependant, près de 4 millions de remboursements ont été vérifiés, qui devraient maintenant se trouver entre les mains de quelque 4 millions de contribuables. On vérifie actuellement très rapidement les autres et j'espère que tous les remboursements dus à la suite de déclarations exactes, complètes et expédiées à temps parviendront aux contribuables dans une quinzaine.

* * *

AIR CANADA

LA CONSTRUCTION D'UN NOUVEAU CENTRE D'ORDINATEURS À DORVAL—LE CAS DU CENTRE DE WINNIPEG

M. Dan McKenzie (Winnipeg-Sud-Centre): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Transports; elle concerne la réalisation par Air Canada d'un nouveau centre d'ordinateurs à l'aéroport de Dorval. Le ministre peut-il nous assurer que la construction de cette nouvelle installation ne provoquera pas l'abandon du centre d'ordinateurs d'Air Canada à Winnipeg?

L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, je me ferai un plaisir de me renseigner à ce sujet auprès d'Air Canada.

M. McKenzie: Lorsqu'il se renseignera, le ministre pourrait-il essayer de déterminer si tous les services de réservations par ordinateur d'Air Canada opéreront finalement de Dorval?

Questions orales

AFFAIRES EXTÉRIEURES

VIETNAM—LE BOMBARDEMENT D'UN AVANT-POSTE DE LA CICS—LA DURÉE DU SÉJOUR DU CONTINGENT CANADIEN

M. Doug Rowland (Selkirk): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Le ministre peut-il nous donner des renseignements précis sur le présumé bombardement d'un avant-poste de la CICS au Vietnam? Peut-il nous dire si cet incident a influé de quelque façon sur sa décision quant à la durée du séjour des Canadiens là-bas?

L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Monsieur l'Orateur, à la première partie de la question, je réponds que nous n'avons reçu jusqu'ici aucun renseignement direct de Saïgon. Nous en attendons d'une minute à l'autre.

VIETNAM—LE MAINTIEN DU CONTINGENT CANADIEN AU SEIN DE LA CICS—LE SORT DES PRISONNIERS CIVILS

M. Andrew Brewin (Greenwood): Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Le ministre va-t-il profiter de l'occasion pour nous dire si la Chambre pourra bientôt débattre toute la question du rôle permanent du Canada au sein de la CICS au Vietnam et un autre sujet qui inquiète beaucoup de Canadiens, c'est-à-dire le sort des prisonniers civils dans ce pays?

L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Monsieur l'Orateur, le gouvernement devra, bien entendu, décider d'ici la fin du mois si nous continuerons de faire partie de la Commission internationale de contrôle. Je ferai cette annonce à la Chambre. Quant à savoir si un débat est actuellement souhaitable ou nécessaire, je ne m'y oppose certes pas. Comme je l'ai dit il y a quelques semaines, j'étudierai très sérieusement cette question. Au sujet de la question des prisonniers civils, les progrès sont très lents. Les deux côtés ont récemment échangé quelques centaines de prisonniers. Chaque côté accuse naturellement l'autre de maintenir incarcérés des centaines de milliers de civils. Malheureusement, les progrès sont très lents. C'est un des aspects déroutants de l'accord de paix.

* * *

● (1500)

L'INDUSTRIE

L'ÉTABLISSEMENT DE BUREAUX DANS CHAQUE PROVINCE EN VUE DE FAVORISER LES PETITES ENTREPRISES—L'ATTITUDE DU MINISTRE

[Français]

M. Eudore Allard (Rimouski): Monsieur le président, je désire poser une question à l'honorable ministre de l'Industrie et du Commerce.

À la suite des discussions tenues à la dernière conférence fédérale-provinciale des ministres de l'Industrie et du Commerce, l'honorable ministre peut-il informer la Chambre s'il entend prendre les dispositions nécessaires pour établir le plus tôt possible des bureaux de son ministère dans chaque province, afin de favoriser davantage les petites entreprises?

[Traduction]

L'hon. Alastair Gillespie (ministre de l'Industrie et du Commerce): Monsieur l'Orateur, j'ai discuté de cette ques-